

**polaris**  
ТЕХНИКА УЮТНОЙ ЖИЗНИ

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Інструкція з експлуатації/ Гарантія  
Пайдалану жөніндегі нұсқау / Кепілдік  
Manual instruction / Guarantee



### **PKS 0545D Bamboo**

Весы кухонные электронные  
Ваги кухонні електронні  
Ас үйлік электронды таразы  
Electronic kitchen scales

# Весы кухонные электронные POLARIS Модель PKS 0545D Bamboo

## Инструкция по эксплуатации

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора ознакомьтесь с настоящей инструкцией, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, и рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

### Оглавление

Общие указания по безопасности.....	2
Сфера использования .....	3
Описание .....	3
Комплектация .....	4
Подготовка к работе и использование .....	4
Чистка и уход.....	6
Хранение .....	6
Транспортировка .....	6
Требования к утилизации .....	7
Неисправности и их устранение .....	7
Технические характеристики .....	7
Информация о сертификации.....	7
Гарантийное обязательство .....	9

### Общие указания по безопасности

- Весы предназначены только для домашнего применения. Не используйте прибор в промышленных и торговых целях.
- Избегайте попадания воды или иной жидкости внутрь весов, т.к. это может привести к поломке.
- Предохраняйте прибор от падения, ударов и нагревания.
- Во избежание повреждения механизма не бросайте на весы тяжелые предметы. Не пытайтесь взвешивать предметы, вес которых сильно превышает максимально допустимое значение для данной модели.
- Избегайте взвешивания замороженных и сильно нагретых продуктов. Их температура не должна отличаться более чем на 15°C от температуры окружающей среды.
- Использованные батареи не выбрасывайте с бытовым мусором. Не бросайте батареи в огонь, так как **они могут взрываться. Использованные батареи должны быть утилизированы.**
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за

исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.

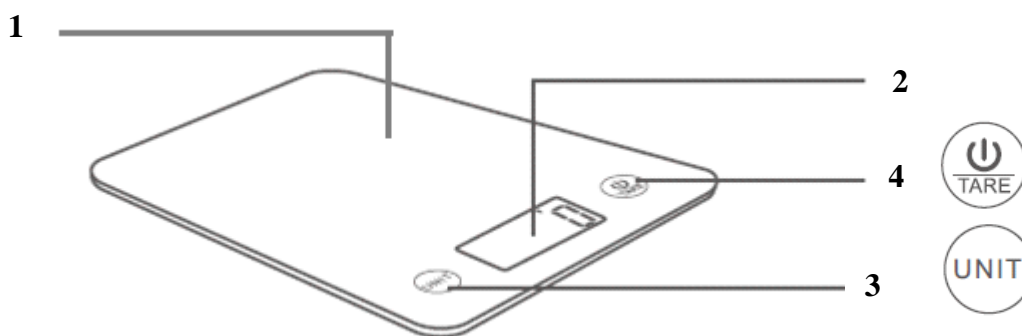
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

## Сфера использования

- Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данной Инструкцией. Прибор не предназначен для промышленного использования.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

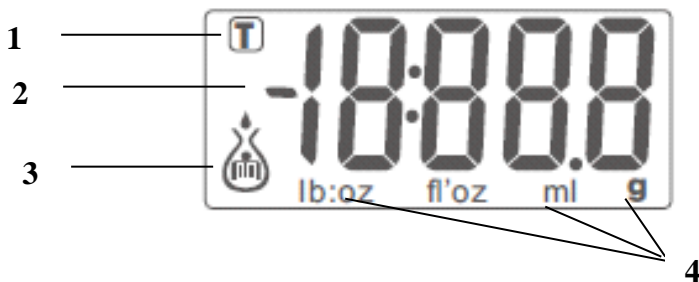
## Описание прибора

Весы PKS 0545D Bamboo представляют собой электронное устройство с автономным питанием и сенсорным управлением, предназначенное для взвешивания пищевых продуктов и определения объема воды/молока в условиях температуры и влажности жилого помещения. Использование вне помещений не предусмотрено.



1. Платформа для взвешивания
2. ЖК-дисплей
3. Сенсор **UNIT** для переключения режимов взвешивания и выбора единиц измерения
4. Сенсор функции **ВКЛ./ВЫКЛ./ТАРА**

## Описание дисплея



- 1, Вес тары
- 2, Отрицательное значение веса
- 3, Режимы взвешивания
- 4, Единицы изменения

## Комплектация

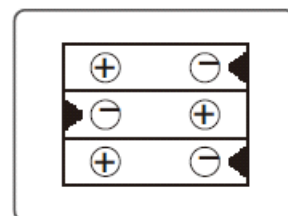
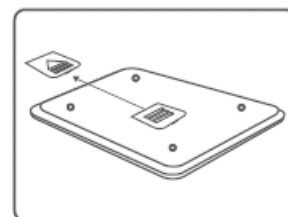
1. Прибор
2. Инструкция пользователя
3. Список сервисных центров
4. Гарантийный талон
5. Элемент питания 3 x 1,5V AAA (входит в комплект)

## Подготовка к работе и использование

Для получения наиболее достоверных показаний весы должны быть установлены на ровную, твёрдую, горизонтальную поверхность. Избегайте сквозняков при взвешивании продуктов.

### Установка и замена батареек


- Переверните весы.
- Откройте батарейный отсек.
- Извлеките использованные батарейки.
- Установите новые батарейки, соблюдая полярность. (Для первоначальной установки батарейки входит в комплект. В этом случае требуется удалить диэлектрическую прокладку из батарейного отсека).
- Закройте крышку отсека.




**Внимание!** Соблюдайте полярность при установке батареек.

### Измерение веса

1. Установите весы на ровную, твёрдую, горизонтальную поверхность.

2. Включите весы, нажав на сенсор .

3. Дождитесь, пока на дисплее отобразится значение «0».

4. Нажмите на сенсор  для выбора режима работы – взвешивание в граммах/определение объема. В левом нижнем углу дисплея отобразится выбранный режим работы.

5. Положите продукт на платформу.


6. Вес продукта отобразится на дисплее.


7. Для корректного отображения веса продукта он не должен быть тяжелее 5 кг.

8. После взвешивания коснитесь сенсора  в течение 3 секунд, чтобы выключить весы.

**Внимание!** Весы автоматически выключаются, если не используются в течение 2 минут.

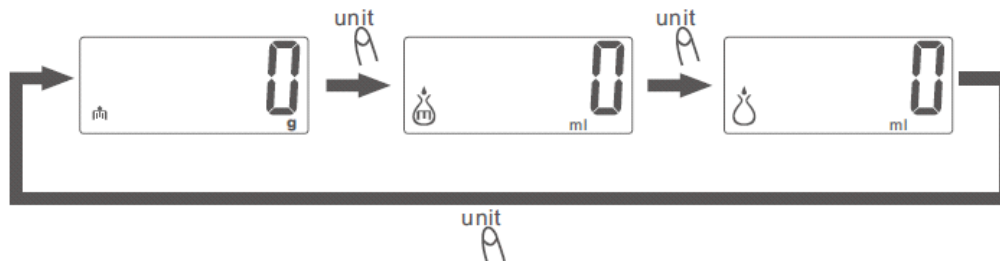
### Выбор режима работы

Для выбора режима работы после включения весов нажмите сенсор . В левом нижнем углу дисплея отобразится индикатор выбранного режима работы:


 Режим взвешивания в граммах

 Режим определения объема молока в мл

 Режим определения объема воды в мл




### Выбор единиц измерения

Вы можете взвешивать продукты в метрической системе измерения (**g/ml**) либо унциях (**lb:oz, fl'oz**). Для выбора единиц измерения нажмите и удерживайте сенсор  в течение 3 сек. Индикация текущей меры веса выводится в нижней строке дисплея.


### Функция TARA

Функция “TARA” предназначена для взвешивания продуктов в дополнительной емкости, а также для взвешивания нескольких последовательных загрузок.


1. Включите весы, нажав на сенсор  .
2. Дождитесь, пока на дисплее отобразится значение «0».
3. Поместите емкость на стеклянную платформу весов. На дисплее отобразится вес данной



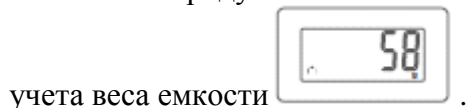
емкости.

4. Нажмите сенсор  . Индикация на дисплее обнулится. В левом верхнем углу




отобразится 

5. Поместите продукты в емкость  . На дисплее отобразится вес продуктов без



учета веса емкости

6. Данный процесс можно повторить несколько раз. Перед взвешиванием следующих загрузок нажмите сенсор  , дождитесь, пока на дисплее отобразится 0, затем поместите другие продукты в емкость.

Максимально допустимый вес 5 кг указан с учётом веса обнулённой тары.

На дисплее будет отображаться отрицательное значение веса, если убрать с платформы взвешиваемый предмет при включенной функции TARA.

Чтобы сбросить настройку и начать новое взвешивание, еще раз коснитесь сенсора обнуления тары.

### Информация об ошибках на дисплее



- замените батарейки



- Перегрузка весов. Необходимо убрать с весов продукты, превышающие максимальный вес. Максимальный вес, включая обнуленную тару, составляет 5 кг.



- Неверное обнуление прибора при включении или установка весов на неровную поверхность. В этом случае необходимо выключить прибор, проверить правильность установки и

вновь включить питание сенсором



### Чистка и уход

- Не используйте абразивные и химические средства для очистки весов.
- Протирайте весы слегка влажной тканью.

### Хранение

- Храните весы в сухом прохладном месте в горизонтальном положении.
- Следите за тем, чтобы во время хранения на весах не было никаких предметов.
- При продолжительном хранении извлекайте из весов батарейки.
- Электроприборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

### Транспортировка

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку.

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

*Примечание:* По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы сможете сохранить окружающую среду.

## Требования по утилизации

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»

## Неисправности и их устранение

Неисправность	Причина	Устранение неисправности
Весы не работают	Весы не включены	Включите весы
	Емкость элементов питания иссякла	Замените элементы питания
Показания дисплея не соответствуют истинному значению	Выбрана неверная единица измерения	С помощью сенсора выберите необходимую единицу измерения. Для получения точного значения веса необходимо соблюдать ряд условий: - устанавливайте весы только на ровную горизонтальную поверхность, - во время взвешивания избегайте резких движений и покачиваний
	Не соблюдены обязательные условия взвешивания	
Весы автоматически отключаются	Сработала система автоматического отключения весов	Весы автоматически отключаются по окончании работы с ними

## Технические характеристики

- Максимальный допустимый вес: **5 КГ**
- Цена деления: 1 г
- Питание: 3 x 1,5V AAA (батарейка входит в комплект)
- Информация о месяце и годе изготовления указана на паспортной табличке прибора.

*Примечание:* Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

## Информация о сертификации

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ.

- Регистрационный номер Декларации о соответствии: TC № RU Д-US.АЛ16.В.54259
- Дата регистрации Декларации о соответствии 20.09.2016
- Срок действия с 20.09.2016 по 19.09.2017 включительно.



Расчетный срок службы изделия:

**3 года**

Гарантийный срок:

**1 год со дня покупки**

**Производитель:**

ООО "Текстон Корпорейшн" - Texton Corporation LLC

160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America

160 Гринтри Драйв, Помещение 101, город Дувр, округ Кент, Штат Делавэр, 19904, Соединенные Штаты Америки

**Уполномоченный представитель в РФ и Белоруссии**

ООО «ДС-Сервис» 109518, г.Москва, Волжский б-р, д.5

Телефон единой справочной службы 8 800 700 11 78



## ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: **Весы кухонные электронные**

Модель: **PKS 0545D Bamboo**

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «Texton Corporation LLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
  - Появления внешних изменений, возникших в результате нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющих на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и темных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла.
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами\*;
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

**В случае обнаружения неисправностей оборудования следует незамедлительно связаться с сервисным центром**

\*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Поставщик не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с повреждением изделия при транспортировке, в результате некорректного использования, а также в связи с модификацией или самостоятельным ремонтом изделия.

**Ваги кухонні електронні  
POLARIS  
Модель PKS 0545D Bamboo**

**Інструкція з експлуатації**

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності й дизайну. Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу й догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, якщо це можливо, з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

**Зміст**

Загальні вказівки з безпеки.....	10
Сфера використання.....	11
Опис приладу.....	11
Комплектація .....	11
Підготовка до роботи та використання.....	12
Чищення та догляд .....	14
Технічні характеристики .....	14
Інформація про сертифікацію .....	14
Гарантійне зобов'язання .....	15

**Загальні вказівки з безпеки**

- Ваги призначено винятково для домашнього використання. Не використовуйте прилад у промислових та торговельних цілях.
- Уникайте потрапляння води чи іншої рідини всередину ваг, так як це може призвести до поломки.
- Бережіть прилад від падінь та ударів.
- Щоб уникнути пошкодження механізму не кидайте на ваги важкі предмети.
- Уникайте зважування заморожених чи сильно нагрітих продуктів. Температура продуктів, які Ви зважуєте, не повинна відрізнятися більш ніж на 15°C від температури оточуючого середовища.
- Використані елементи живлення (батареї) не викидайте разом зі звичайними побутовими відходами. Не кидайте батареї у вогонь, так як **вони можуть зірватися. Використані батареї повинні бути утилізовані.**
- Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

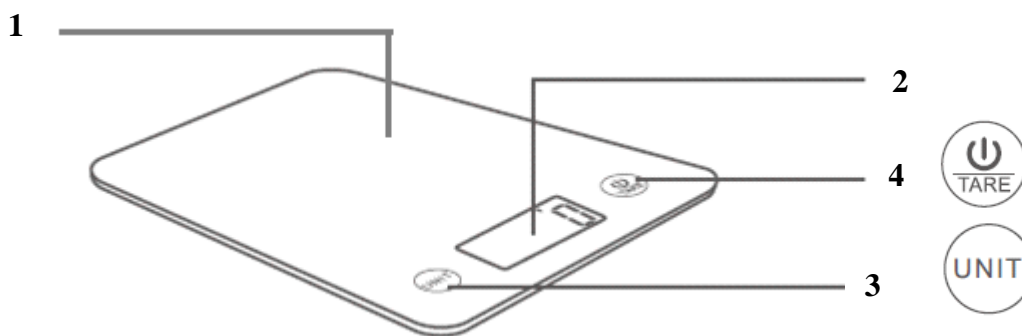
## Сфера використання

- Прилад призначений винятково для побутового використання відповідно до цієї Інструкції. Прилад не призначений для промислового використання.
- Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або непередбаченого цією інструкцією використання.

## Опис приладу

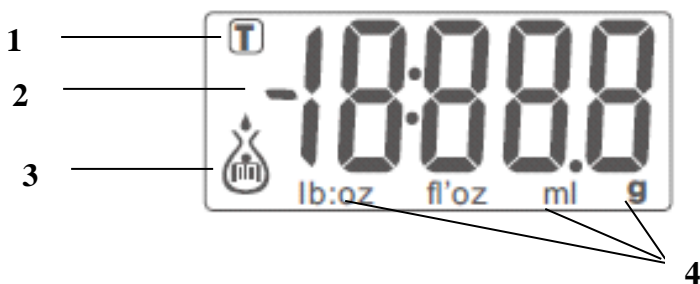
Ваги PKS 0545D Bamboo представляють собою електронний пристрій з автономним живленням і сенсорним керуванням, призначений для зважування продуктів харчування і визначення об'єму води/молока при температурі та вологості жилого приміщення.

Не передбачено використання приладу поза приміщенням.



1. Платформа для зважування
2. ЖК-дисплей
3. Сенсор **UNIT** для перемикання режимів зважування і вибору одиниць вимірювання
4. Сенсор функції **УВІМК./ВИМК./ТАРА**

## Опис дисплея



- 1, Маса тари
- 2, Від'ємне значення маси
- 3, Режими зважування
- 4, Одиниці вимірювання

## Комплектація

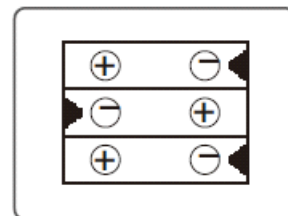
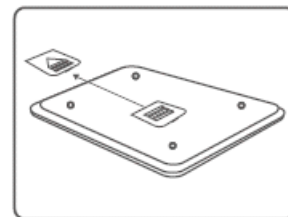
1. Прилад
2. Інструкція користувача
3. Перелік сервісних центрів
4. Гарантійний талон
5. Елемент живлення 3 x 1,5V AAA (входить до комплекту)

## Підготовка до роботи та використання

Для отримання найдостовірніших показників, ваги повинні бути встановлені на рівній, твердій, горизонтальній поверхні. Уникайте протягів під час зважування продуктів.

### Установка та заміна батарейок

- Переверніть ваги.
- Відкрийте відсік для батарейок.
- Вийміть використані батарейки.
- Установіть нові батарейки, дотримуючись полярності. (Для початкового встановлення батарейки входять до комплекту поставки. Щоб розпочати роботу необхідно видалити діелектричну прокладку з відсіку для батарейок).
- Закрийте кришку відсіку.




**Увага!** Дотримуйтесь полярності під час установки батарейок.

### Вимірювання маси

1. Встановіть ваги на рівну, тверду, горизонтальну поверхню.

2. Увімкніть ваги, натиснувши на сенсор .


3. Зачекайте, поки на дисплеї відобразиться значення «0».

4. Натисніть на сенсор  для вибору режиму роботи – зважування у грамах/ визначення об'єму. З ліва знизу на дисплеї відобразиться вибраний режим роботи.

5. Покладіть продукти на платформу.


6. Значення маси продуктів висвітлиться на дисплеї.

7. Для коректного відображення маси продуктів, їх загальна маса не повинна складати більше ніж 5 кг.


8. Після завершення зважування натисніть та утримуйте сенсор  протягом 3 секунд, щоб вимкнути ваги.


**Увага!** Ваги автоматично вимикаються, якщо вони не використовуються протягом 2 хвилин.

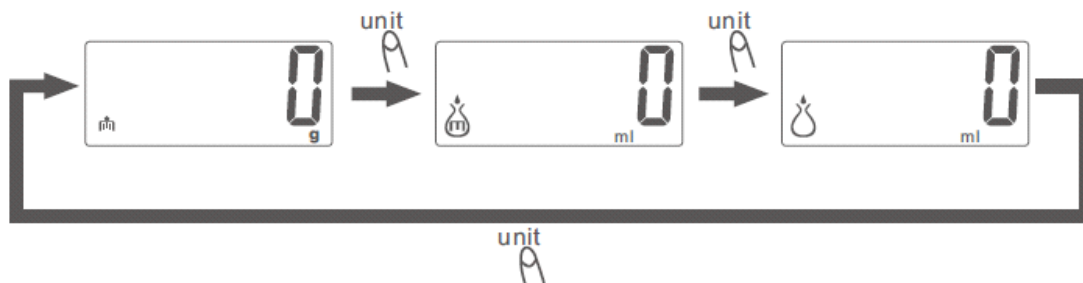
### Вибір режиму роботи

Для вибору режиму роботи після увімкнення ваг натисніть на сенсор . З ліва знизу на дисплеї відобразиться індикатор вибраного режиму роботи:

 Режим зважування у грамах


 Режим визначення об'єму молока в мл

 Режим визначення об'єму води в мл




## Вибір одиниць вимірювання

Ви можете зважувати продукти у метричній системі вимірювання (**g/ml**) або в унціях (**lb:oz, fl'oz**).

Для вибору одиниць вимірювання натисніть та утримуйте сенсор  протягом 3 сек. Індикація поточної міри маси відображається у нижньому рядку на дисплеї.

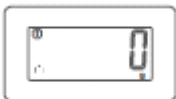
## Функція TARA

Функція “TARA” призначена для зважування продуктів у додатковій ємності, а також для зважування декількох послідовних партій продуктів.


1. Увімкніть ваги, натиснувши на сенсор  .
2. Зачекайте, поки на дисплеї відобразиться значення «0».
3. Поставте ємність (тару) на скляну платформу ваг. На дисплеї відобразиться маса цієї ємності.

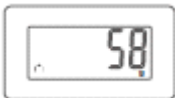



4. Натисніть на сенсор  . Значення на дисплеї зміниться на нуль. У лівій верхній частині дисплея відобразиться  .



5. Помістіть продукти в ємність  . На дисплеї відобразиться маса продуктів без

урахування маси ємності  .



6. Цей процес можна повторювати декілька разів. Перед наступним зважуванням натисніть сенсор  , зачекайте, поки на дисплеї відобразиться 0, потім помістіть інші продукти в ємність для зважування.

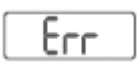
*Максимально допустиме навантаження 5 кг зазначене з урахуванням маси обнуленої тари.*


*На дисплеї буде відображатися від'ємне значення маси у разі, якщо зняти з платформи предмет, що зважувався, при увімкненій функції TARA.*

*Щоб скинути налаштування та розпочати нове зважування, ще раз торкніться сенсора обнулення тари.*

## Інформація про помилки на дисплеї

 - необхідно замінити батарейки

 - Ваги перенавантажені. Необхідно зняти з ваг продукти, що перевищують максимально допустиме навантаження. Максимальна маса, з урахуванням ваги обнуленої тари, складає 5 кг.

 - Невірне обнулення приладу під час увімкнення або ваги установлені на нерівній поверхні. У цьому випадку необхідно вимкнути прилад, перевірити правильність установки та

знову увімкнути живлення сенсором  .

## Чищення та догляд

- Не використовуйте абразивні та хімічні засоби для чищення ваг. Протирайте ваги вологою серветкою.
- Зберігайте ваги в сухому прохолодному місці на рівній горизонтальній поверхні.
- Слідкуйте за тим, щоб під час зберігання на вагах не було ніяких предметів.
- При тривалому зберіганні виймайте з ваг елементи живлення (батарейки).

***Примітка:** Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.*

## Технічні характеристики

- Максимально допустиме навантаження: **5 КГ**
- Ціна поділки: 1 г
- Живлення: 3 x 1.5V AAA (батарейка входить в комплект)
- Інформацію про місяць і рік виготовлення необхідно дивитися в паспортній табличці на приладі.

***Примітка:** Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.*

## Інформація про сертифікацію



**Розрахунковий термін служби виробу:**

**3 роки**

**Гарантійний строк:**

**1 рік від дня покупки**

**Виробник:**

Texton Corporation LLC - ТОВ "Текстон Корпорейшн"

160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America

160 Грінтрі Драйв, Приміщення 101, місто Дувр, округ Кент, Штат Делавер, 19904, Сполучені Штати Америки

## ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виріб: **Ваги кухонні електронні**

Модель: **PKS 0545D Bamboo**

Ця гарантія надається виробником як додаток до прав споживача, встановлених чинним законодавством і жодним чином не обмежує їх.

Ця гарантія діє протягом 12 місяців з дати придбання виробу і забезпечує гарантійне обслуговування виробу при виявленні дефектів, пов'язаних із матеріалами та роботою. У цьому випадку споживач має право і на безкоштовний ремонт виробу. Ця гарантія дійсна при дотриманні наступних умов:

1. Гарантійне зобов'язання поширюється на всі моделі, що випускаються компанією «Texton Corporation LLC» у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб повинен бути придбаний винятково для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися в суворій відповідності до інструкції з експлуатації, з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Зобов'язки виробника за цією гарантією виконуються продавцями - вповноваженими дилерами виробника й офіційними центрами обслуговування (сервісу). Ця гарантія не поширюється на вироби, придбані в продавців, які не уповноважені виробником. Вони самостійно відповідають перед споживачем відповідно до законодавства.
4. Ця гарантія не поширюється на дефекти виробу, що виникли в результаті наступних дій
  - Хімічного, механічного або іншого впливу, потрапляння сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їх життєдіяльності всередину виробу;
  - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил і вимог техніки безпеки;
  - Прояви зовнішніх змін, що виникли в результаті нормальної експлуатації, а також звичайного зносу, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (ум'ятини, подряпини, потертості), природна зміна кольору металу в т.ч. поява райдужних і темних плям, а також - корозії на металі в місцях, де пошкоджене покриття та непокритих ділянках металу.
  - Зносу деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим терміном використання;
  - Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами\*;
5. Ця гарантія дійсна, якщо пред'явлена разом із оригіналом справжнього талона, оригіналом товарного чека, виданого продавцем, і виробу, в якому виявлено дефекти.
6. Ця гарантія дійсна тільки для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, і не поширюється на вироби, які використовуються для комерційних, промислових або професійних цілей.

З усіх питань гарантійного обслуговування виробів POLARIS звертайтеся до Вашого місцевого офіційного продавця POLARIS.

\* Адреси авторизованих центрів обслуговування на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

**Ас үйлік электронды таразы**  
**POLARIS**  
**Моделі PKS 0545D Bamboo**

**Пайдалану жөніндегі нұсқаулық**

POLARIS сауда белгісімен шығатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құралды пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықпен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құралды дұрыс пайдалану мен күтуге қатысты кеңестер берілген.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сақтаңыз.

## **Мазмұны**

Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар .....	16
Пайдалану саласы .....	17
Құралдың сипаттамасы.....	17
Жинақталуы .....	17
Жұмысқа дайындау және пайдалану .....	18
Тазарту және күтім .....	20
Техникалық сипаттамасы .....	20
Сертификаттау туралы ақпарат.....	21
Кепілдік міндеттеме .....	22

## **Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар**

- Таразы тек қана тұрмыста қолдануға арналған. Құралды өнеркәсіптік және саудалық мақсатта пайдалануға болмайды.
- Таразының ішіне су немесе басқа сұйықтың кірмеуін қадағалаңыз, өйткені бұл құралдың сынуына әкеп соғуы мүмкін.
- Құралды құлаудан және соғылудан сақтаңыз.
- Құралдың механизмін бүлдіріп алмас үшін оған ауыр заттарды қоймаңыз.
- Құралмен мұздатылған немесе өте ыстық өнімдерді өлшемеңіз. Өнімдер температурасының қоршаған орта температурасынан айырмашылығы 15<sup>0</sup>С-тан аспауы тиіс.
- Қолданылған батареяларды тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Батареяларды отқа тастамаңыз, олар **жарылуы мүмкін. Қолданылған батареялар кәдеге жаратылуы тиіс.**
- Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, жоятын ресми орынға өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.



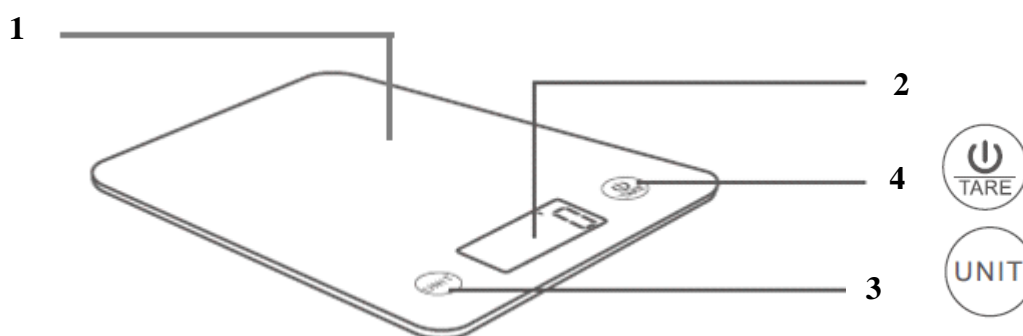
## Пайдалану саласы

- Құрал осы Нұсқаулыққа сәйкес, тек қана тұрмыста қолдануға арналған. Құралды өнеркәсіптік мақсатта пайдалануға болмайды.
- Өндіруші осы нұсқауда қарастырылмаған немесе дұрыс пайдаланбаған жағдайдың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.

## Құралдың сипаттамасы

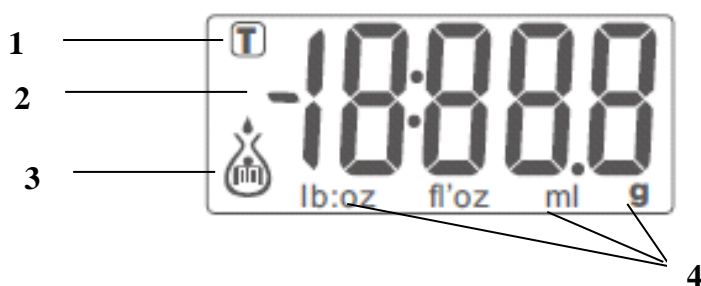
PKS 0545D Bamboo таразысы автономды қоректендіруі мен сенсорлы басқаруы бар электронды құрылғы болып табылады. Таразы тұрғын үй ғимаратының температурасы мен ылғалдығы жағдайында азық өнімдерді өлшеуге және сүт/су көлемін өлшеп алуға арналған.

Құралды бөлмеден тыс пайдалануға болмайды.



1. Өлшеуге арналған платформа
2. СК-дисплей
3. **UNIT** сенсоры өлшеу режимдерді ауыстырып қосу үшін және өлшем бірліктерді таңдап алуға арналған.
4. **ІСКЕ ҚОСУ/СӨНДІРУ/ЫДЫС** функциясының сенсоры.

## Дисплейдің сипаттамасы



1. Ыдыстың өлшемі
2. Өлшемнің кері мән көрсіткіші
3. Өлшеу режимдері
4. Өлшем бірліктері

## Құралдың жиынтығы

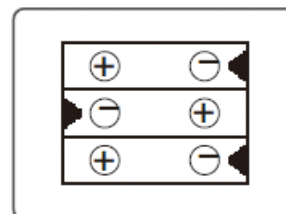
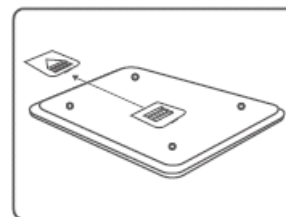
1. Құрал
2. Пайдаланушының нұсқаулығы
3. Қызмет көрсету орталықтарының тізімі
4. Кепілдік талоны
5. Қоректендіру элементі - 3 x 1,5VAAA (құралдың жиынтығына кіреді)

## Құралды пайдаланбас бұрын дайындау және пайдалану

Азық өнімнің нақты көрсеткішін білу үшін таразыны тегіс, қатты, жазық бетке орнату қажет. Азық өнімдерді өлшеу барысында өтпе желден сақтаныңыз.



### Батареяларды орнату және ауыстыру

- Таразыны кері аударыңыз.
- Қақпақты жылжыту арқылы батарея салатын бөлікті ашыңыз.
- Пайдаланылған, яғни заряды таусылған батареяларды алып тастаңыз.
- Батарея салатын бөлікке қарама-қарсылықты сақтай отырып, жаңа батареяларды салыңыз (Алғашқы рет пайдаланған жағдайда қоректендіру элементтері құралмен бірге жинаққа кіреді. Бұл жағдайда батарея салатын бөліктегі диэлектриктік аралық қабатты алып тастау керек).
- Батарея салатын бөліктің қақпағын жабыңыз.



**Назар аударыңыз! Батареяларлы орнату барысында қарама-қарсылық заңың сақтаңыз!**

### Салмақты өлшеу


1. Таразыны тұрақты тегіс жерге, және көлденең күйде орнатыңыз.
2. Таразыны осы  белгісі бар сенсорлық батырмасына басу арқылы іске қосыңыз.
3. Дисплейдің бетінде нольдік «0» мән белгісі көрсетілгенше күте тұрыңыз.
4. Жұмыс режимін таңдау үшін, сондай-ақ, граммен өлшеу/көлемді өлшеп алу үшін осы  белгісі бар сенсорлық батырмасына басыңыз. Дисплейдің сол жағындағы төменгі бұрышында таңдалынған жұмыс режимі көрініс табады.
5. Азық өнімді платформаға қойыңыз.
6. Азық өнімнің салмағы дисплейде пайда болады.
7. Өлшеу барысында азық өнімнің өлшем нәтижесі дұрыс болуы үшін, таразыға шамадан тыс жүк түспеу керек, азықтың салмағы 5 кг-нан аспау қажет.
8. Азық өнімдерді өлшеп болған соң, құралды сөндіру үшін 3 минут аралығында осы




белгісі бар сенсорлық батырмасын басыңыз.


**Назар аударыңыз!** Егер таразымен 2 минут бойы жұмыс істемеген жағдайда, ол автоматты түрде сөнеді.

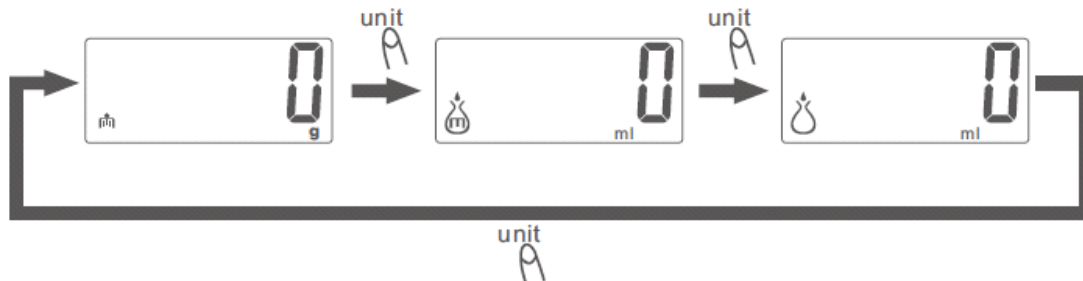
### Жұмыс режимдерің таңдау

Жұмыс режимдерің таңдау үшін, алдын ала құралды сөндіру қажет, содан кейін осы  белгісі бар сенсорлық батырмасына басыңыз. Дисплейдің сол жағындағы төменгі бұрышында таңдалынған жұмыс режимнің индикаторы көрініс табады.

 Салмақты граммен өлшеу режимі.


 Сүттің көлемін өлшеу режимі (мл).

 Судың көлемін өлшеу режимі (мл).




### Өлшем бірліктерін таңдау


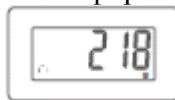
Сіз өнімдерді метрлік өлшемдер жүйесінде - мл және граммен (**g/ml**) немесе унцияда (**lb:oz, fl'oz**) өлшей аласыз.


Өлшем бірліктерді таңдау үшін осы  белгісі бар сенсорлық батырмасына басып, оны 3 секунд бойы ұстап тұрыңыз. Дисплейдің бетінде оның төменгі тармағында ағымдағы өлшем бірліктің индикациясы көрініс табады.

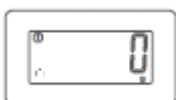
### ЫДЫС функциясы

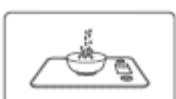
ЫДЫС» функциясы өнімдерді қосымша ыдыста өлшеуге арналған, сондай-ақ, бұл функция арқылы бірнеше рет кезекті өлшеулер жүргізуге болады.


1. Таразыны осы  белгісі бар сенсорлық батырмасына басу арқылы іске қосыңыз.
2. Дисплейдің бетінде нольдік «0» мән белгісі көрсетілгенше күте тұрыңыз.
3. Ыдысты таразының шыныдан жасалған платформасына орнатыңыз. Дисплейде бұл ыдыстың

салмағы көрініс табады.  

4. Осы  белгісі бар сенсорлық батырмасына басыңыз. Дисплейдегі индикация нөлге тең

болады. Дисплейдің сол жағында жоғары бұрышында мына  белгісі бар мәні пайда болады.

5. Азық өнімдерді ыдысқа салыңыз  . Дисплейдің бетінде ыдыс салмағын

есептеусіз өнімнің салмағы көрініс табады  .



6. Бұл үдерісті бірнеше рет қайталауға болады. Өзге де өнімдерді өлшеу алдында осы белгісі бар сенсорлық батырмасына басыңыз да, дисплейдің бетінде нольдік «0» мән белгісі көрсетілгенше күте тұрыңыз, содан кейін өзге азық өнімдерді ыдысқа салыңыз.

*Максималды рұқсат етілген салмақ (5 кг) нөлге теңелген ыдыс салмағын есептеумен көрсетілген.*

*Егер платформадан БДЫС функциясы іске қосулы күйінде өлшенетін өнімді алатын болсаңыз, дисплейде салмақтың кері мән көрсеткіші көрініс табады.*

*Реттеулерді жою және салмақты өлшеу үдерісін жаңадан бастау үшін ыдысты нөлге теңеу сенсорлық батырмасына қайта басыңыз.*

### Дисплейдегі қателіктер жөніндегі ақпарат

**Lo**

- батареяларды ауыстырыңыз.

**Err**

- Таразыға шамадан тыс жүк түсті. Максималды салмақтан асатын өнімдерді таразыдан алу қажет. Таразыға нөлге теңелген ыдысты есептегенде рұқсат етілген максималды салмақ 5 кг. құрайды.

**unSt**

- Таразыны іске қосқан кезде нөлдендіру қате отті немесе таразы тегіс емес жерге орнатылған екендігін білдіретін белгісі. Бұл жағдайда құралды сөндіру қажет, содан таразының

жазықтық тұрысында тұрғандығын тексеріп, оны осы



белгісі бар сенсорлық батырмасына басып, қайтадан іске қосыңыз.

### Тазарту және күту

- Таразыларды тазарту үшін абразивті және химиялық құралдарды қолданбаңыз. Таразыны сәл дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
- Таразыны құрғақ, салқын, тегіс жерде сақтаңыз.
- Сақтау кезінде таразыда ешқандай бөгде заттардың болмауын қадағалаңыз.
- Егер ұзақ уақытқа сақтайтын болсаңыз таразыдан батареяларын шығарып тастаңыз.

**Ескертпе:** *Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, жоятын ресми орынға өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.*

### Техникалық сипаттамасы

- Максималды салмақ: **5 КГ.**
- Бөлу құны: 1 г
- Қоректендіру: 3 x 1.5V AAA (батареялар жинаққа кіреді )
- Өндірілген айы мен жылы туралы ақпаратты құралдың төлқұжаттық кестесінен қараңыз.

*Ескертпе: Өзгерістер мен жетілдіруді енгізудің ұдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашылық байқалуы мүмкін. Тұтынушының бұған назар аударатындығына өндіруші үлкен үміт артады.*

## Сертификаттау туралы ақпарат



**Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі: 3 жыл**

**Кепілдік мерзімі: сатып алған күннен бастап 1 жыл**

### **Өндіруші:**

Texton Corporation LLC - "Текстон Корпорэйшн" ЖШҚ

160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America

160 Гринтри Драйв, 101 бөлмежайы, Дувр қаласы, Кент округі, Делавэр Штаты, 19904, Америка Құрама Штаттары.

## КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

**Бұйым: Ас үйлік электронды таразы**

**Моделі: PKS 0545D Bamboo**

Бұл кепілдік әрекеттегі заңдылықпен бекітілген тұтынушының құқығына қосымша ретінде өндірушімен берілген, және тұтынушының құқығын еш шектемейді.

Бұл кепілдік бұйымды сатып алған күннен 12 ай бойына әрекетте болады, және материалдар мен жұмыс істеуіне байланысты ақаулар табылған жағдайда кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді. Бұл жағдайда тұтынушы басқасын қоса алғанда, бұйымды тегін жөндеуге құқықты. Бұл кепілдік келесі шарттарды сақтағанда, жарамды:

1. Кепілдік міндеттеме «Textron Corporation LLC» компаниясы шығаратын барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан).
2. Бұйым тек қана тұрмыстық қажеттіліктерге пайдалану үшін сатып алынуы тиіс. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс
3. Өндірушінің міндеттемесін осы кепілдік бойынша сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсететін орталықтар орындайды. Бұл кепілдік өндіруші құзырлық бермеген сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар тұтынушы алдында заңға сәйкес жауап береді.
4. Бұл кепілдік келесі жайттардың нәтижесінде пайда болған ақауларды жөндеуге таралмайды:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер етулер, бөгде заттардың бұйымның ішіне түсіп кетуі;
  - Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес, дұрыс пайдаланбағанда, жинаққа кірмейтін, қосымша аксессуарларды пайдаланғанда, сондай-ақ, бұйымды техника қауіпсіздігі ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
  - Қалыпты пайдалану салдарынан пайда болған сыртқы өзгерістер байқалса, сондай-ақ құралдың функционалдық қасиетіне әсер тигізбейтін, қалыпты түрде тозған жағдайда: ішкі және сыртқы қабаттың механикалық бүлінуі (ішіне майысу, сызат, сыртқы түрінің өзгеруі-қажалып бүлінуі), металл түсінің қалыпты өзгеруі, сондай-ақ, құралдың метал бетінде құбылмалы немесе қара дақтардың пайда болуы, сонымен қатар, тоттанудың салдарынан металлдың бұзылуы, яғни металл бетінде тотқа қарсы жабыны жоқ және жабыны бар жерлері зақымдалған болса.
  - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері, шам, батареялар, қорғаныс экрандары, қоқыс жинақтауыштар, белдіктер, қылшақтар тозғанда;
  - Авторланған қызмет көрсету орталықтары болып табылмайтын\*, тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеуі;
5. Осы талонның түпнұсқасымен, сатушы берген тауарлы чектің түпнұсқасымен және ақау табылған бұйыммен бірге көрсеткенде ғана жарамды болмақ.
6. Бұл кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдік қызмет көрсету мәселелері бойынша Өзіңіздің жергілікті POLARIS ресми сатушыңызға хабарласыңыз.

\* Авторланған қызмет көрсету орталықтарының мекен-жайлары Компания сайтында: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)